

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

Identificatore del prodotto

Nome commerciale **Docofer dunkelgrau**
valido per F 6391; F 6392; F 6394; F 6397; F 6398

Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso Pittura conforme alla scheda tecnica n. 217
Restrizioni raccomandate Adatto solo per le applicazioni in base alla nostra scheda tecnica oppure su oggetti raccomandati. Non diamo garanzie e non assumiamo responsabilità per usi non raccomandati del prodotto.

Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo Dold AG
Hertistrasse 4
CH-8304 Wallisellen
Telefono: +41 / 44 / 877 48 48
Telefax: +41 / 44 / 877 48 62
E-mail: info@dold.ch
Internet: www.dold.ch

Dipartimento responsabile Labor Dold +41 44 877 48 37

Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico d'emergenza Tox-Center Zurich, +41 / 44 / 251 51 51, oder 145


2. Identificazione dei pericoli

Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE / 1999/45/CE R10 Carc.Cat.3; R40 Xn; R65 R43

classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 Flam. Liq. 3; H226 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Muta. 1B; H340 Carc. 1B; H350

Elementi dell'etichetta

Simboli di rischio **Xn**

Xn: Nocivo

Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta 2-Butanonoxim

Frase "R"
R10: Infiammabile.
R40: Possibilità di effetti cancerogeni – prove insufficienti.
R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Frase "S"
S23: Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli .
S36/37: Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

S38: In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

Altri pericoli

Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo et l'ambiente

Il preparato contiene solventi organici. L'inalazione, contatto cutaneo e l'ingestione di solventi, così come la formazione di infiammabili, esplosive miscele vapore-aria evitare.

R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

Ingredienti pericolosi

Sostanza contenuta		Classificazione 67/548/CEE	Concentrazione
		Classificazione 1272/2008/CE	
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	No. CAS: 64742-82-1 No. CE: 265-185-4 No. INDICE: 649-330-00-2	Xn; R65	10.0 - 25.0 peso%
		Asp. Tox. 1; H304	
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera	No. CAS: 64742-95-6 No. CE: 265-199-0 No. INDICE: 649-356-00-4	Carc. Cat. 2; R45 Muta. Cat. 2; R46 Xn; R65	2.5 - 10.0 peso%
		Carc. 1B; H350 Muta. 1B; H340 Asp. Tox. 1; H304	
2-Butanonoxim	No. CAS: 96-29-7 No. CE: 202-496-6 No. INDICE: 616-014-00-0	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R21 Xi; R41 R43	< 2.5 peso%
		Carc. 2; H351 Acute Tox. 4 *; H312 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317	
Fettsäure C6-19 Co-Salze	No. CAS: 68409-81-4 No. CE: 270-066-5	Xn; R22 R43 Xi; R38 N; R51/53	< 2.5 %

4. Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

Se inalato

Provvedere all' apporto di aria fresca. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto. Non impiegare solventi o diluente. Si deve evitare: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. (Sensibilizzazione)

In caso di contatto con gli occhi

Eliminare le lenti a contatto. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Consultare un medico. Si deve evitare: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. (Sensibilizzazione)

Se ingerito

In caso di ingestione chiamare subito assistenza medica. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. Non provocare il vomito.

5. Misure antincendio

Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione appropriati schiuma resistente all' alcool; biossido di carbonio (anidride carbonica); polvere; nebulizzazione, (acqua)

Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza getto d'acqua diretto

Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Rischi specifici di esposizione che emanano dalla sostanza o dal preparato stesso, i suoi prodotti di combustione, o gas rilasciati In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. Inalazione di pericolosi prodotti di decomposizione può provocare gravi danni di salute.

Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Attrezzature particolari di protezione durante operazioni antincendio Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria.

altri dati per la lotta antincendio Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni per le persone Conservare lontano da fiamme e scintille. Non inalare i vapori. Provvedere ad una buona ventilazione ambientale. Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali Non gettare i residui nelle fognature. Nel caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente infiammabili (p.es. sabbia, terra, vermiculite, tripolo) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13).
Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

7. Manipolazione e immagazzinamento

Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro Usare soltanto in luogo ben ventilato. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non inalare i vapori e la nebulizzazione. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi punto 8. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

Precauzioni Le persone che in passato hanno avuto problemi di sensibilizzazioni cutanee non dovrebbero lavorare ai processi in cui si usa questa preparazione. Non utilizzare questa qualità per prodotti che hanno contatto con prodotti alimentari.

Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per i locali e i contenitori di stoccaggio Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato

Indicazioni per il magazzinaggio vario: l'accesso ai non adetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

Indicazioni sullo stoccaggio: Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.
 Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale.
 Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5-22 °C
 Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare lontano da fiamme e scintille.

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Parametri di controllo

Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

Germania	Osservazioni	AGS
	Valore limite assoluto	2 (II)
	Valore / mg/m3	1500
	Data dell'edizione	12/07
	Fonte	TRGS 900 (05/1/2010)
Svizzera	Valore a lungo termine / ppm	50
	Valore a lungo termine / mg/m3	300
	Valore a breve termine / ppm	100
	Valore a breve termine / mg/m3	600
	Fonte	Grenzwerte am Arbeitsplatz 2009 (SUVA)

Controlli dell'esposizione

Protezione respiratoria: Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso.

Protezione delle mani: Usare guanti adatti.
 Materiali idonei: PE (polietilene).
 Materiali non-idonei: Non si raccomanda l'uso di guanti in PVC o in gomma.
 Sostanza di riferimento: Sostituire ai primi segni di usura! Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.
 Sostanza di riferimento: Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore.

Protezione degli occhi: Durante lo spruzzo indossare occhiali resistenti.

Protezione della pelle e del corpo: Indossare abiti adatti.

Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto. Non impiegare solventi organici.

Dati di progetto: Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto. I valori indicati risultano dalla TGRS 900 in vigore oppure dalla tabella VCI dei valori indicativi al posto di lavoro.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: liquido

Forma fisica	liquido/a
Colore	bianco e tonalità diverse
Odore	idrocarburi, alifatico.
Punto di infiammabilità / °C	36 °C
Densità	1.62 g/cm ³
Idrosolubilità	non mescolabile.
Viscosità cinematica	tissotropico

10. Stabilità e reattività

Reattività

Decomposizione termica Quando si applica lo stoccaggio e manipolazione (vedi sezione 7). Temperature troppo elevate può produrre prodotti di decomposizione pericolosi.

Condizioni da evitare

Condizioni da evitare calore.
forti radiazioni ultraviolette

Materiali incompatibili

Materiali da evitare Conservare lontano da iniziatori che formano radicali, perossidi, sostanze fortemente alcaline e metalli reattivi. Possono causare la polimerizzazione del prodotto. Evitare quindi il contatto non voluto.

Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi A temperature elevate possono formarsi pericolosi prodotti da decomposizione. (ossidi di azoto, monossido di carbonio, biossido di carbonio (anidride carbonica), fumo)

11. Informazioni tossicologiche

Ulteriori indicazioni

Esperienze pratiche Gli spruzzi del liquido possono causare irritazioni alla pelle. L'inalazione di gocce sparse nell'aria o di aerosol può provocare irritazioni alle vie respiratorie. Il prodotto/la sostanza inghiottito/a può provocare nausea, indebolimento e disturbi al sistema nervoso centrale.

Indicazioni particolari (capitolo 11.) Non ci sono indicazioni disponibili sulla stessa preparazione. Il preparato è stato valutato utilizzando il metodo convenzionale della direttiva 1999/45/CE e classificato di conseguenza per i rischi tossicologici. Vedere le Sezioni 2 e 15.

12. Informazioni ecologiche

Altri effetti avversi

Informazioni supplementari sull'ecologia Non gettare i residui nelle fognature. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Non ci sono dati disponibili sul prodotto. Il preparato è stato valutato utilizzando il metodo convenzionale della direttiva 1999/45/CE preparati pericolosi ed è classificato per le proprietà ecotossicologiche. Vedere le Sezioni 2 e 15.

13. Considerazioni sullo smaltimento

Metodi di trattamento dei rifiuti

Osservazioni sullo smaltimento Non gettare i residui nelle fognature. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

No. (codice) del rifiuto smaltito	Codice di rifiuti CH/UE: 080111
Natura dei rifiuti	Consultare l'interno contenuto.
Imballaggi vuoti sporchi.	Confezioni svuotate di residui devono essere riciclate come rottami o ricondizionati. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali. (Numero chiave rifiuto 150110) 150110 - Imballaggio, che è inquinato dai materiali pericolosi o che è contaminato con i materiali pericolosi

14. Informazioni sul trasporto

	Trasporto su strada GG-VS/ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo ICAO/IATA
Descrizione delle merci	Kein Gefahrentgut nach ADR/RID. Die Kennzeichnung nach ADR/RID entfällt für Gebinde mit einem Fassungsvermögen < 450 L.	Kein Gefahrentgut nach IMDG. Die Kennzeichnung nach IMDG entfällt für Gebinde mit einem Fassungsvermögen < 30 L.	
No UN			1263 Farbe
Classe			3
Gruppo d'imballaggio			III

Ulteriori indicazioni

Indicazioni particolari (capitolo 14.) Trasporto secondo ADR/RID, IMDG e ICAO/IATA.

15. Informazioni sulla regolamentazione

Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

VOC

EU (g/l): 292

CH (g/kg): 180

Decopaint-Richtlinie 2004/42/IIA(d)300(2010)292

Limiti al lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

WGK (autoclassificazione) 2

Classificazione di rischio, secondo il VbF non applicabile

Class according to regulation flammable.

16. Altre informazioni

Avvertenze di pericolo delle sostanze contenute.

R21: Nocivo a contatto con la pelle.
 R22: Nocivo per ingestione.
 R38: Irritante per la pelle.
 R40: Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
 R41: Rischio di gravi lesioni oculari.
 R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
 R46: Può provocare alterazioni genetiche ereditarie.
 R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

H-Frasi dei componenti H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

	<p>H312: Nocivo per contatto con la pelle. H317: Può provocare una reazione allergica cutanea. H318: Provoca gravi lesioni oculari. H340: Può provocare alterazioni genetiche . H350: Può provocare il cancro . H351: Sospettato di provocare il cancro .</p>
Modifica rispetto all'ultima stesura	Le schede di sicurezza dei prodotti acquistati hanno subito delle modifiche a causa di nuove informazioni importanti riguardanti la sicurezza, la salute e la tutela dell'ambiente.
Note elaborare	Fare attenzione al foglio di istruzioni tecniche.
Ulteriori informazioni	Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso. Le informazioni contenute nel presente foglio dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale.
Restrizioni raccomandate	Adatto solo per le applicazioni in base alla nostra scheda tecnica oppure su oggetti raccomandati. Non diamo garanzie e non assumiamo responsabilità per usi non raccomandati del prodotto.

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.